

ST. ELISABETH OF HUNGARY CATHOLIC CHURCH

14655 Kittridge St., Van Nuys, CA 91405
Telephone: (818)779-1756

Second Sunday of Lent-February 21, 2016

WE ARE TO BE TRANSFORMED

Today's showing forth of God's glory is filled with a light that astonishes and reveals. Jesus transfigured on Mount Tabor energizes even the sleepy apostles, who see but cannot get hold of it. They can be forgiven for not apprehending the full meaning of this extraordinary vision of a transfigured Jesus with Elijah and Moses. The whole of the Law and prophets is summed up here on this mountain.

The transfiguration on Mount Tabor is handed over to us this Sunday. As Paul reminds us, it is we who are to be transformed. The light and life of the Resurrection are set forth here so we do not lose heart and fall entirely asleep. This Sunday looks to Easter. It looks to transformation. It asks us to lift up our heads and acknowledge the risen Lord as our light and our salvation.

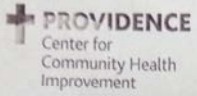


SEREMOS TRANSFORMADOS

La manifestación de la Gloria de Dios en el Evangelio de hoy está llena de una luz que a la vez asombra y revela. Jesús, transfigurado en el Monte Tabor, llena de su energía a los apóstoles adormecidos, que ven la visión, pero no la saben captar. Es perdonable que no capten del todo el significado de esta extraordinaria visión de Jesús transfigurado, entre Moisés y

Elías. Aquí, en el monte santo, se resumen la Ley y los profetas.

Hoy esa transfiguración se nos ofrece y se nos entrega. Como nos recuerda san Pablo, somos nosotros los que vamos a ser transformados. Hoy se nos presentan la luz y la vida de la Resurrección, para que no nos descorazonemos, no sea que nos quedemos del todo dormidos. Este domingo ya mira hacia la Pascua. Mira hacia la transformación. Nos pide que levantemos la cabeza, y reconozcamos al Señor Resucitado como nuestra luz y salvación.




 Providence Holy Cross, Saint Joseph,
 Tarzana Medical Centers, Saint Elisabeth Health Committee and
 other Health Agencies
 Invite you to a

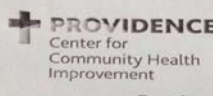
Health Fair

Sunday, February 28, 2016
 8:00 AM - 3:00 PM
 Saint Elisabeth Church
 6635 Tobias Ave.
 Van Nuys, CA 91405

All services are
FREE We will have several
 services:
 Educational and Health
 Screenings: Glucose, Blood Pressure, Cholesterol,
 Bone Density, and Kidney Function

For more information call the office of the
 Health Promoters (818) 847-3968






 Providence Holy Cross, Saint Joseph, Tarzana Medical Centers,
 El Comité de Salud de la Iglesia de Sta. Elisabeth y otras
 Organizaciones de Salud
 Los invitan a la

Feria de Salud

Domingo 28 de Febrero 2016
 8:00 AM - 3:00 PM
 Iglesia Santa Elisabeth
 6635 Tobias Ave.
 Van Nuys, CA 91405

Todos los servicios son
GRATIS
 Tendremos varios servicios:
 Educativos y Exámenes de Salud
 Glucosa, Presión Arterial, Colesterol,
 Densidad Ósea y Función Renal

Para más información llame a la oficina de los
 Promotores de Salud (818) 847-3968





Second Sunday of Lent February 21, 2016

The LORD is my light and my salvation; whom should I fear?

El Señor es mi luz y mi salvación, ¿a quién temeré?

— Psalm 27:1
— Salmo 27 (26):1

Parish Center & Mailing /Centro Parroquial:

6635 Tobias Ave. • Van Nuys, CA 91405

818-779-1756 • Fax 818-785-4492

St.elisabethchurchvn@gmail.com

Hours/Horario : Monday 2:00pm-8:00pm

Tuesday–Friday 9:00 am to 8:00 pm

Closed for lunch from 12:30–1:30pm.

We close Saturdays and Sundays

Parish Under the Direction of The Rogationist Fathers

Fr. Vito Di Marzio, R.C.J., Pastor

Fr. Denny Joseph, R.C.J., Associate Pastor

Fr. Antonio Fiorenza, R.C.J. in Residence

Deacon Carlos Castro

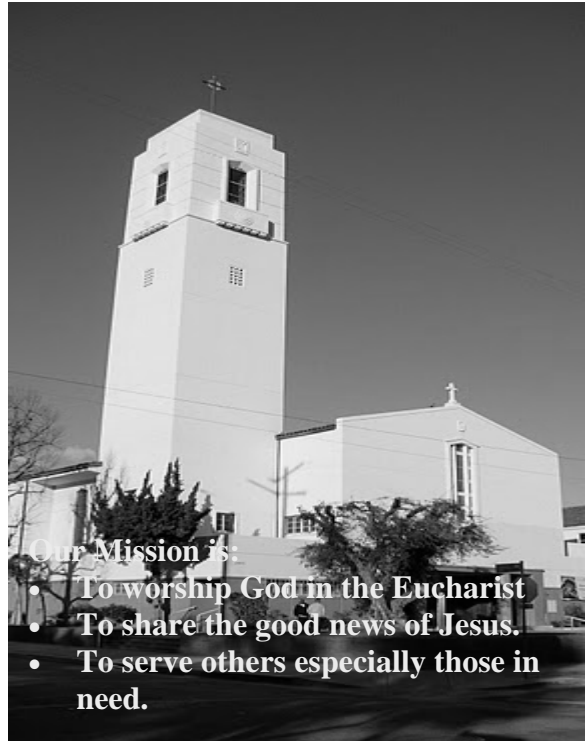
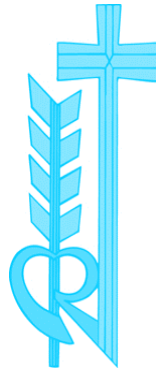
Irma Ochoa, Business Manager

Roxanna Martinez, Parish Secretary, Bulletin Editor

Lupe Tapia, Evening Secretary

Alberto Rodriguez, Plant Custodian

Jun R. Corpin, Liturgy and Music Director



Our Mission is:

- To worship God in the Eucharist
- To share the good news of Jesus.
- To serve others especially those in need.

Schedule of Masses -Horario de Misas

Saturday (Vigil) 4:45 pm

6:00 pm (Español)

Sunday 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am

6:30 am, 1:00 pm, 5:00 pm (Español)

Weekday 8:10 am

6:00 pm (Español)

Holy Days 8:10 am, 5:00 pm

7:00 pm (Español)

Rogationist Vocation Ministry & Development

818-782-1762 ♦ 818-782-1765 ♦ Fax 818-782-1794

www.vocationsandprayer.org or www.rogationists.org

Daughters of Divine Zeal

Sr. Angelie Inoferio, FDZ

Sr. Marita Olango, FDZ 818-779-1756 ext. 218

Sr. Daisy Dy-Tiapco, FDZ

ST. ELISABETH SCHOOL - ESCUELA DE SANTA ELISABETH

Pre–School- thru 8th grades. Primary Academy– Intermediate Academy-Junior High - Technology Academy

Information: (818) 779-1766 ♦ Fax 818-779-1768 www.stelisabeth.org Sr. Marita Olango, FDZ, Principal

Adoration and Benediction for Vocations

Thursdays 6:30-7:30 pm (Bilingual)

2nd Saturday 10:00pm -5:00am

(Adoración Nocturna)

Confessions-Confesiones

Thursdays 6:30-7:30 pm

Saturdays 3:30-4:30 pm

Any other time contact a priest.

Otra hora llamen a un Sacerdote.

Baptisms and Weddings

Bautismos, Bodas, Quinceañeras.

Call Parish office/ Llamar a la oficina

School of Religious Education

Sr. Angelie Inoferio, FDZ, Family Catechesis

Coordinator 818- 779-1771

Sal Patané, Coordinator of Youth Confirmation

818-528-5756 (9:00am to 4:00pm weekends only)

Yolanda Alvarado, Coordinator of R.C.I.A.

818-779-1756 ext 205 (5:00 to 8:00pm)

Safeguard the Children 818-779-1756 ext. 205

S.E.R.V.– Center 6640 Cedros Ave -818- 779-1775

Under the Direction of Fr. Denny Joseph,

Coordinator Ana Cortez

Open on Tuesday from 9:00am to 12:00pm

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Mon. Feb. 22	8:10am– Huberto Mora † 6:00pm– Monico y Cecilia Dominguez
Tues. Feb. 23	8:10am– Maria De Jesus Llanos † 6:00pm– Maria Freire †
Wed. Feb. 24	8:10am– Paterno Delgado † 6:00pm– Maricela Velazquez Cumpleaños
Thu. Feb. 25	8:10am– Thanksgiving 6:00pm– Richard Marineo †
Fri. Feb. 26	8:10am– Jesus Casas † 6:00pm– Jesus Casas †
Sat. Feb. 27	8:10am– Maria De Jesus Barrutia Birthday 4:45pm– Jose Gutierrez † 6:00pm– Ivan Alvarado †
Sun. Feb. 28	6:30am– Accion De Gracias Sr. De Esquipulas 8:00am– St. Elisabeth Parishioners 9:30am– Souls of Purgatory 11:00am– Nguyen - Thanksgiving 1:00pm– Maria Reyes † 5:00pm– Cristina Flores Trillo †

PRAY FOR THOSE WHO RECENTLY DIED:
Especially for Rudy G. Canton. May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God rest in peace.

WE PRAY FOR THE HEALING OF: Grace, Keila Danny G. Banzon, Addison Martínez, Theresa Flores, Anthony Flores, Leo Anicua, Lodwick Cook, Martha Lamas, Peter and Tim Cullen, Omar Troy Roose, Andrew Gary & Laura Meloni, Kathleen Padden, Jr., Christine Helenick, Robbie Padden, Silvia De Pau, F. Alberto Garcia De Pau, Andrea González, James M. Dolenna, Kelly Hanulla, José L. Ramírez, John Anthony, Diego López, Oswaldo, Maria Rivera, Louis Smith, Anita Ceballos, Robert Padden, Juan Manuel García Cárdenas, Paul Martin, Char Esmer, José Montes, Angélica Solorio, Albert Nyitrai, Maria Nati Navarro, Miguel Angel Tirado Jr. Erin Cohn Morgan C. Snodgrass, Frank Brash, Lourdes GonzalezRubio, Rudy Jesse Ortiz, Israel and Lupe Leon, Henry Parada, Maria Elva De Rivas, Leopoldo Arreola, Yolanda Garcia S., Bob Brooks, Mateo Santillan Maro, Maria Guadalupe Arreola, Maria Noemi Ascencio, Reuben Dy, Gudino G., Sebastián Vargas, Abraham Sahagun, Ralph Campos Sr., Liz Bohamad, Araceli De De Pau, Baldo Zamudio, Emma Leehey, Sofia Ruiz, Margie Sperling, Fr. Jose Bautista, Christine Ubas, Marciano M. Flores, Sergio Murillo Lopez.
May our Lord lay His healing hands upon them and bring them peace.



TOGETHER IN MISSION 2016
OUR GOAL
\$48,400

Together in Mission provides substantial financial support to 80 parishes and 63 schools in our Archdiocese. These parishes and schools provide education, ministry and a Catholic presence for tens of thousands of our sisters and brothers. As always, what you give should be given in gratitude and thanksgiving for what God has given you. **We have envelopes in Church and the Parish Center office. Please fill out a pledge envelope. Thank you for your prayerful consideration and generous response.**

PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

February 14, 2016

Give to God what's right– not what's left.
Dele a Dios de sobra -no de lo que le sobra
\$8,331.00

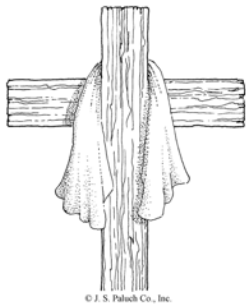
Bring your full tithes to the Church so there will ample provisions in my Church. *Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

KNIGHTS OF COLUMBUS
VAN NUYS COUNCIL 3148
2016 CLERGY APPRECIATION
DINNER

Tuesday, February 23, 2016
6:00pm Dinner & Awards
Rancho San Antonio Auditorium
21000 Plummer St., Chatsworth
For more information:
Tom O'Malley 818-986-6369
Mark Smith 818-360-4122

**MARRIAGES**

If you are interested in blessing your union or a church wedding we have a Marriage Information Night. The date is March 1 at 7:00pm. Please call the office.



GUIDELINES FOR FAST AND ABSTINENCE

During the Lent healthy Catholics, age 14 and older, are required to abstain from eating meat on **Ash Wednesday and every Friday of Lent.** We fast and abstain not only because

“we have to” but because these practices set our minds and hearts on God.

We ask not to buy meats and sweets from vendors outside the Church especially on Good Fridays.

© J. S. Palach Co., Inc.

2016 L. A. RELIGIOUS EDUCATION CONGRESS AT ANAHEIM

The Congress, sponsored by the Office of Religious Education offers a variety of workshops. There is a topic of interest for you. Info: or

Register at: www.RECongress.org. or
(213) 637-7348.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6;
Mt 16:13-19
Tuesday: Is 1:10, 16-20; Ps 50:8-9, 16bc-17,
21, 23; Mt 23:1-12
Wednesday: Jer 18:18-20; Ps 31:5-6, 14-16;
Mt 20:17-28
Thursday: Jer 17:5-10; Ps 1:1-4, 6; Lk 16:19-31
Friday: Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a;
Ps 105:16-21; Mt 21:33-43, 45-46
Saturday: Mi 7:14-15, 18-20; Ps 103:1-4, 9-12;
Lk 15:1-3, 11-32
Sunday: Ex 3:1-8a, 13-15; Ps 103:1-4, 6-8, 11;
1 Cor 10:1-6, 10-12; Lk 13:1-9
Alternate readings (Year A):
Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-9; Rom 5:1-2,
5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a,
40-42]



EASTER CANDLES

Easter Candles will be available soon in the Baptistry Bookstore and the Parish Center office. This candle can be blessed at the Easter Vigil. We keep it in our home throughout the year to remind us of the presence and love of God.



RITE OF SENDING AND ELECTION

Today was a big step for any Catechumen in the Catholic Church. They are recommended by their parishes to Archbishop Jose Gomez. In the first rite of the day the catechumens are asked to stand before the congregation and let the congregation know that they are prepared and ready to take the next step of their journey. Then they are asked to sign the book of the elect. They elect to be Catholic. The candidates are also asked to stand and state that they too are ready to go to the next level. Children and adults who will receive the Sacraments of Baptism, Confirmation and Eucharist on the Easter Vigil will participate to the Rite of Election at Our Lady of the Angels Cathedral. More people from R.C.I.A. will receive Communion and Confirmation. **If you are interested in becoming a Catholic or renewing your faith. Please call Yolanda after 5:00pm at 779-1756 ext 205.**

A JUBILEE YEAR OF MERCY PILGRIMAGE TO ITALY

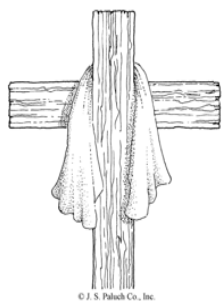
You are invited to join us on a once-in-a-lifetime “Pilgrimage to Italy”, 11 days, October 17 to 27, 2016. Includes visits to Matera, Bari, San Giovanni Rotondo, Lanciano, Assisi, Orvieto, Rome & more. Only **\$3,199** from Los Angeles (LAX) plus **\$659** in airport taxes and **\$145** in tips.

Under the Spiritual Direction of Fr. Vito Di Marzio, RCJ. For color brochure or registration form visit www.GoCatholicTravel.com/DiMarzio or for more information, please contact Fr. Vito Di Marzio, RCJ at **779-1756** or send an email to vito0675@gmail.com.

“Space is limited. Register today!”

LET NOTHING DISTURB YOU

Let nothing disturb you, Nothing frighten you. All things are passing. God never changes. Patient endurance attains all things. Whoever possesses God lacks nothing, God alone is sufficient.



GUIA DE AYUNO Y ABSTINENCIA

Durante la Cuaresma, Católicos con buena salud de 14 y mayores se abstienen de comer carne el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de Cuaresma. El ayuno y la abstinencia lo hacemos porque la practica nos ayuda a poner

nuestro corazón y nuestra mente en Dios.

Les pedimos que por favor no compren productos de carnes y golosinas de los vendedores afuera de la Iglesia, especialmente los Viernes.

2016 CONGRESO DE EDUCACION RELIGIOSA DE LOS ANGELES EN ANAHEIM

El Congreso anual es patrocinado por la oficina de Educación Religiosa. Ofrecen varios talleres. Hay un tema de interés para cada persona. Inscríbese al : www.RECongress.org o al (213) 637-7348 para solicitar un libro de inscripciones.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Pe 5:1-4; Sal 23 (22):1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
Martes: Is 1:10, 16-20; Sal 50 (49):8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12
Miércoles: Jer 18:18-20; Sal 31 (30):5-6, 14-16; Mt 20:17-28
Jueves: Jer 17:5-10; Sal 1:1-4, 6; Lc 16:19-31
Viernes: Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Sal 105 (104):16-21; Mt 21:33-43, 45-46
Sábado: Mi 7:14-15, 18-20; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Lc 15:1-3, 11-32
Domingo: Ex 3:1-8a, 13-15; Sal 103 (102):1-4, 6-8, 11; 1 Cor 10:1-6, 10-12; Lc 13:1-9
Lecturas alternativas (Año A):
Ex 17:3-7; Sal 95 (94):1-2, 6-9;
Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]



UNIDOS EN MISION 2016 META \$48,400

*Unidos en Misión provee apoyo económico muy importante a 80 parroquias y 63 escuelas parroquiales en nuestra Arquidiócesis. Estas parroquias y escuelas proporcionan educación, ministerios y una presencia católica para decenas de miles de personas. Como siempre, lo que usted debe ser dado en agradecimiento y gratitud por lo que Dios le ha dado a usted. **Tenemos sobres en los vestíbulos de la Iglesia y en la oficina del centro Parroquial . Gracias por su consideración en oración a esta petición y por su generosa respuesta.***



CIRIOS PASCUALES

Los cirios para la Pascua estarán disponibles muy pronto en la Tienda de Libros y en la oficina del Centro Parroquial. Estos Cirios nos recuerdan de la presencia de Jesús, luz del mundo, en nuestra familia durante todo el año.

RITO DE ENVIO Y RITO DE ELECCION

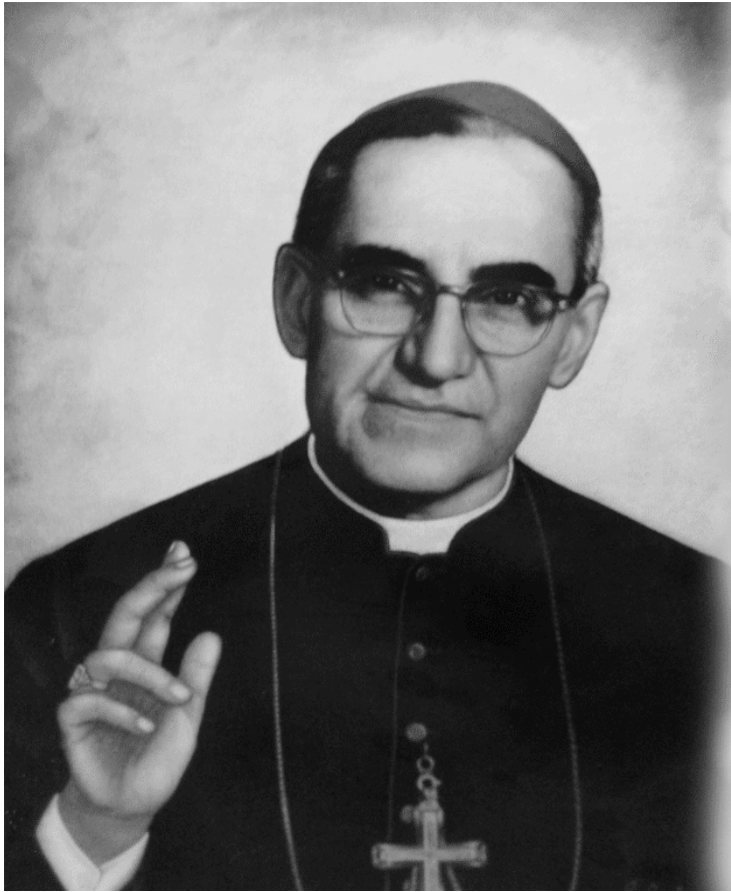
*Hoy los catecúmenos en la Iglesia Católica están dando un gran paso en su formación Cristiana. Todas las parroquias los presentan a nuestro Arzobispo José Gómez. En el primer rito del día, los catecúmenos de pie ante la comunidad cristiana les dan a saber que están preparados para dar el siguiente paso en su formación de iniciación cristiana. Luego, se les pide que firmen el libro de los elegidos. Eligen ser católicos. Los candidatos de pie piden pasar al siguiente nivel. Los niños y adultos que recibirán los sacramentos de Bautismo, Confirmación y la Eucaristía en la vigilia Pascual participarán en el Rito de Elección en la Catedral de nuestra Señora de los Ángeles. Además, otras personas de R.I.C.A recibirán la Comunión y Confirmación. **Si usted está interesado en conocer mas la fe y ser católico, favor de llamar a Yolanda al siguiente numero: 779-1756 ext 205. (5pm-8pm)***

MATRIMONIOS

Si usted está interesado en bendecir su unión o una boda en la Iglesia tenemos una Noche de Información de Matrimonios. La fecha es 1 de marzo a las 7:00pm. Por favor llame a la oficina.

NADA TE TURBE

Nada te espante. Todo se pasa. Dios no se muda. La paciencia todo lo alcanza. Quien a Dios tiene nada le falta. Sólo Dios basta.



**Nuestra parroquia Santa Elizabeth
te invita a conmemorar el martirio de
Mons. Óscar A. Romero
de El Salvador**

**Lunes 22 de Febrero
7:00pm**

**Solemne Eucaristía, seguida de
catequesis, testimonio, y presentación
de un video y reliquias del mártir.**

**“Honor y gloria a Dios, y a nuestros
valientes de la iglesia católica”**

**St. Elisabeth Parish
Invites you to commemorate the martyr of
Monsignor Oscar A. Romero of El Salvador**

**Monday, February 22
7:00pm**

**Holy Mass, followed by Testimonies, Video Presentation
& Relic of Martyr**

**“Honor and Glory to God and to all the brave of the
Catholic Church”**